

Annex 1 – Product groups



340	component	product group 1 – windsc	remark	
	End wall window, windscreen (inc. heating system)	Inpl	np	ומח
450	Wheelset (complete)	roduct group 2 – wheelset co	mponents	
452	Monobloc wheel	(00)		(55)
454 455	Wheel body Wheel tyre			<u>UB</u>
461	Axle with/without a central bore			
462 463	Axle with central bore / boring/drilling Molybdenum-coated wheelset / molybdenum coating	- DB	DB	DB [
403	Molybuenum-coated wheelset / molybuenum coating	product group 3 - axle box b	bearings	
468	Roller bearing for axlebox	(199)		
469	Roller bearing components: inner ring, outer ring	meduat meun (avia hav h		IDBI
466	Axle box housing, axle bearing housing	product group 4 - axle box h	lousings	
		product group 5 - sprin	igs	
390/419 395/423	Coil springs			UD
595/425	Laminated suspension spring (complete)/spring leaf (individu p	uai) product group 6 – brake discs	and hubs	
1597-1	Friction rings and segments for brake discs	IDR	- Raw part, unmachined	IDBI
1597-2	Hub	nroduct group 7 - housi		
268	Coupler head/coupling head/coupling head housing/catcher	product group 7 - housi	ngs	
800	Gearbox housing	DB	DB	DB
820	Traction motor housing			
843 846	Hollow drive shaft, hollow axle Hollow shaft casing	[DD]	[DD] [DD]	(50)
850	Gearbox housing	(UB)		00
947	Brake shaft, Hollow brake shaft			
300	Coupling book	product group 8 – draw h	looks	1181
300	Coupling hook	product group 10 – draw	bars	
308	Drawbar, forked drawbar			
		roduct group 11 - general co		Wolded on a set 17 The
171	 Bracket/bearer/suspension system (power trans-mission bet and the vehicle body) 	ween the running gear/truck	Vehicle body shell/body shell/vehicle body/structure body fittings and structures	, Welded-on parts, vehicle
285	Central articulated joint, car body articulated joint		Buffing and draw gear, coupler	
293	Components such as sleeves, plungers and buffer heads	IDB	Side/self-contained buffers, complete, crash buffers	DB
295	Impact protection element (steel, reversible, e.g. annular spr	rings, friction springs)	Buffing gear, Impact protection elements	
372 373	Solebar, truck side member Crossbeam	(DD)	 Chassis/running gear/truck (complete), load-bearing 	s structures
376	Suspension rod	UB	DB	DB
377	Truck bolster/beam			
378	Spring bracket, hollow shaft	(1)		000
397 400	Spring suspension, spring bearing, spring guide Spring hanger		Load bearing structure of the secondary suspension	istage
400	Spring bolt		-	
414	Wheelset bracket			
426	Beam, pneumatic spring bracket	[VD]	Pneumatic spring system (complete)	[UD]
444 447	Yaw damper bracket, rotation damper bracket Torsion shaft, torsion bar		Rotation stabilization system, yaw stabilization syst Suspension, damping, wheel(set) mounting, Friction	
467	Casing sleeves	IDPI	Axle box complete (axle roller bearing, wheelset rol	
484	Push-pull bar, link rod			
485	Coupling element/coupling rod		_ Running gear-vehicle body connection,	inulation
486 488	Tensile force articulation system housing Truck stop block	DB	Articulation, tensile force articulation, lengthwise art	culation
492	Truck pivot, central casting pins			
497	Central casting upper/lower		Truck pivot, central casting, slewing rim	
498	Slewing rim Torsion bar (including level), torsion shaft	DB	DB	DB
501 502	Drawbar for torsion bar		Anti-roll system	
503	Roll bar bearing	65		
509	Pendulum for torque support	DR	Drehmomentstütze	IDBI
531 532	Brake suspension system (e.g. from brake beam inter alia) Damper mounting brackets		 HPQ for components with a supporting/counter-bea Brackets, suspension systems (Running gear - fitting) 	
552 544	Tilting crossbeam including suspension	[DD]	Diackets, suspension systems (Running gear - nui	
545	Suspension rod, tilting pendulum	נסעו		
546	Ball-and-socket joint, articulated joint		Tilt system	
547 548	Truck bolster Pendulum carrier, pendulum connection	IDR		
707	Supporting frame, supporting structure for generator, stator	casing	Main generator system (traction generator)	
821	Bearing shield: driven and non-driven end		Drive, traction motor, gearbox	
836	Traction motor and drive suspension system pendulum	DB	Traction motor suspension/drive suspension system	(complete)
872 874	Connecting rod, coupling rod Torque dampers		 Rod drive, chain drive 	
954	Brake guide			
955	Brake caliper/brake caliper lever	DB		
956	Bracket		Brake actuating elements- Brake caliper unit	
957 958	Housing Main suspension/mounting (pins, suspension bracket inter a	ilia)		
961	Main suspension/mounting (pins, suspension bracket inter a Main suspension/mounting (pins, suspension lug, etc.)	DB	DB	UB
	Lever			
	Housing Brake drum	[00]	Brake caliper unit	
963	Brake drum Brake tie bar, brake flange, brake beam			
963 967	Integral beam			
963 967 978-2 998		[np]	Eddy-current magnet (complete)	
963 967 978-2 998 999	Tragarm			
963 967 978-2 998 999 1000	Track holder complete, retaining bracket			
963 967 978-2 998 999 1000 1001	Track holder complete, retaining bracket Brake support, braking force support, complete		Eddy-current magnet - Suspension/lowering system	(complete)
962 963 967 978-2 998 999 1000 1001 1005 1008	Track holder complete, retaining bracket		Eddy-current magnet - Suspension/lowering system	(complete)
963 967 978-2 998 999 1000 1001 1005 1008 1009	Track holder complete, retaining bracket Brake support, braking force support, complete Clamp, bracket Support frame Trackholder (complete)	DB	Eddy-current magnet - Suspension/lowering system	(complete)
963 967 978-2 998 999 1000 1001 1005 1008 1009 1010	Track holder complete, retaining bracket Brake support, braking force support, complete Clamp, bracket Support frame Trackholder (complete) Trackholder head	DB	Eddy-current magnet - Suspension/lowering system	<u>n (complete)</u>
963 967 978-2 998 999 1000 1001 1005 1008 1009 1010 1012	Track holder complete, retaining bracket Brake support, braking force support, complete Clamp, bracket Support frame Trackholder (complete) Trackholder head Pull bow, thrust bow	DB	- DB DB	t (complete)
963 967 978-2 998 999 1000 1001 1005 1008 1009 1010	Track holder complete, retaining bracket Brake support, braking force support, complete Clamp, bracket Support frame Trackholder (complete) Trackholder head		- DB DB	t (complete)
963 967 978-2 998 999 1000 1001 1005 1008 1009 1010 1012 1013 1014	Track holder complete, retaining bracket Brake support, braking force support, complete Clamp, bracket Support frame Trackholder (complete) Trackholder head Pull bow, thrust bow Driver, driver stem, driver stop Suspension stand product gro	DUB DUB Dup 12 - general components	Electromagnetic rail brake (complete)	i (complete)
963 967 978-2 998 999 1000 1001 1005 1008 1009 1010 1012 1013 1014 402	Track holder complete, retaining bracket Brake support, braking force support, complete Clamp, bracket Support frame Trackholder (complete) Trackholder head Pull bow, thrust bow Driver, driver stem, driver stop Suspension stand product gro Spring shackle	ир 12 – general components	Electromagnetic rail brake (complete)	n (complete)
963 967 978-2 998 999 1000 1001 1005 1008 1009 1010 1012 1013 1014 402 978-1	Track holder complete, retaining bracket Brake support, braking force support, complete Clamp, bracket Support frame Trackholder (complete) Trackholder (complete) Trackholder head Pull bow, thrust bow Driver, driver stem, driver stop Suspension stand product gro Spring shackle Brake triangles	ир 12 – general components	Electromagnetic rail brake (complete)	i (complete)
963 967 978-2 998 999 1000 1001 1005 1008 1009 1010 1012 1013 1014 402	Track holder complete, retaining bracket Brake support, braking force support, complete Clamp, bracket Support frame Trackholder (complete) Trackholder head Pull bow, thrust bow Driver, driver stem, driver stop Suspension stand product gro Spring shackle	DB	Electromagnetic rail brake (complete)	i (complete)

		Annex 2 -	· Certifica	te registra	ation no.	: 041202	1			B
Rema	rks to the s	cope of quali	fication:							
•	none									
Gene	ral restrictio	ons to Manufa	acturer-Ro	elated Pro	duct Qu	alificatio	n:			
DB	lated produ The certific	cation does n loct qualificatio ation in accor of rail vehicle	n by the a ding to EN	pplicable [Deutsche	Bahn sta	indards.			
DB		subcontracto e heat treatm		d by the D	eutsche	Bahn AG	can be a	uthorized	to DB	
The fo	ollowing ser	vices are sul	bject to cl	harge:						
•		he certificate change in the				ership, a c	change of	f the com	pany	
DB•		ertificates in I	-	-						
Inform	nation dutie	s:								
ĐB	state deter facturing sy	of a manufactu mined at the t vstems/equipn by the manuf	ime of the nent that a	audit. All o re planneo	essential 1 or carrie	changes ed out sub	of proce	sses or m ly must al	nanu- ways	
•	actions in i	ndividual case of the informa	es.						Joury	
DB	The qualifi	cation may be tus of this qua	e withdraw	vn, if quali	ty proble	ms arise	that cast	t doubt o		
	of this qual		lineation	DB	ulacturei	DB				